

Vie pratique

«Migros Magazine» à votre service

Aurea Sousa
(à dr.) lors d'un
cours de calcul
avec son
enseignante,
Daniela
Gheorghe.



Il n'y a pas d'âge pour apprendre à calculer

Plus d'un Romand sur dix ne maîtrise pas les notions mathématiques de base. Difficile, dès lors, de se débrouiller dans la vie quotidienne. Aurea Sousa, 65 ans, suit actuellement un cours à Lausanne pour renforcer ses compétences en calcul.

Problème: «Brigitte effectue 4 kilomètres par jour sur sa bicyclette d'appartement, 5 fois par semaine. Combien de semaines

lui faudra-t-il pour atteindre 100 kilomètres?»

Facile! Une multiplication par-ci, une division par-là, et le tour est joué. Facile, vraiment?

Pas pour tout le monde. Selon une étude internationale portant sur les compétences des adultes (*lire encadré*), plus d'un Romand sur dix ne maîtrise pas

les notions mathématiques rudimentaires.

«Or, ces connaissances s'avèrent très importantes dans la vie de tous les jours. Ne

Les Suisses romands mauvais en calcul?

En 2003, une enquête internationale nommée ALL (Adult Literacy and Life Skills) a été menée conjointement en Suisse et dans six autres pays. Le but: évaluer les compétences des adultes en littératie (capacité d'utiliser l'écrit pour fonctionner dans la société), en numératie (connaissances et savoir-faire nécessaires pour traiter les aspects mathématiques des problèmes de la vie courante) et en résolution de problèmes analytiques.

Les résultats de la Suisse sont variables: très bons en numératie, bons en résolution de problèmes et plutôt médiocres en littératie. Entre régions linguistiques, on note une différence en faveur des Alémaniques, légère en littératie et plus nette en numératie.

«Il est difficile d'expliquer ces différences, déclare Philippe Hertig, coauteur de l'étude «Lire et écrire au quotidien. Compétences des adultes en Suisse.» «L'immigration y joue peut-être un rôle: il y a davantage de résidents de langue étrangère en Suisse romande qu'en Suisse alémanique et l'enquête a révélé que ces derniers obtenaient en moyenne de moins bons résultats que les

résidents de langue maternelle française ou allemande.

Philippe Hertig avance par ailleurs une autre interprétation, liée à la façon de percevoir l'enquête: «L'attitude envers l'autorité diffère d'un pays à l'autre. Les pays scandinaves ont une perception très positive de l'Etat: ils ont obtenu de très bons résultats. Ils se sont peut-être donné plus de peine pour répondre aux questions. L'Italie en revanche, plus méfiante du pouvoir central, a obtenu de moins bons résultats.» Peut-on établir un parallèle avec Suisse alémanique et la Suisse romande, se demande Philippe Hertig?

Les autres facteurs identifiés influençant les résultats de l'enquête sont le niveau de formation de la personne passant le test, le niveau de formation de ses parents, le sexe et l'âge.



Question: le réservoir d'essence de cette voiture contient 48 litres. Combien de litres d'essence reste-t-il dans le réservoir?

Voilà un exemple d'exercice que plus de 10% des Romands seraient incapables de résoudre.

Cours de calcul en Suisse romande

• **Les ateliers «Calcul» du CORREF** se déclinent sous deux formules: la traditionnelle, où les participants utilisent une simple machine à calculer, et la formule Excel, où ils effectuent le même genre d'exercices sur ordinateur.

Conditions d'inscription: résidents lausannois de 18 ans minimum, dans une situation professionnelle ou personnelle difficile, n'étant pas inscrit au chômage. Les cours sont gratuits (sauf 10 francs d'inscription) et ne sont pas limités dans la durée.

Plus d'infos: www.corref.ch ou 021 341 71 11

• **Les Ecoles-clubs Migros de Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds et Fribourg** proposent des cours de «mathématiques au quotidien»

permettant aux participants de remettre à jour leurs connaissances dans cette matière et de résoudre des problèmes simples.

Plus d'infos: www.ecole-club.ch

• **L'école Tremplin à Delémont** propose également en soirée des cours de mathématiques (quatre opérations de base, pourcentage, géométrie, algèbre, etc.)

Plus d'infos: www.ecole-tremplin.ch

• **Le centre de formation de l'Université ouvrière de Genève** propose un atelier de remise à niveau en mathématiques. Là aussi, chacun travaille à son rythme et révise des thèmes tels que les opérations, les fractions, les pourcentages, etc.

Plus d'infos: www.uog.ch

serait-ce que pour calculer des rabais dans un magasin, comprendre les offres proposées par les différents opérateurs téléphoniques ou appréhender le principe du leasing.» Yohann Rebord, formateur d'adultes au Centre d'orientation, de réinsertion et de formation (CORREF) à Lausanne, anime des ateliers de calcul avec sa collègue Daniela Gheorghe depuis 1998. Le programme des cours: une révision des notions de base, comme les opérations, les pourcentages, les changements d'unité. «Nous utilisons des exemples pratiques que les élèves peuvent ensuite utiliser au quotidien.»

Absence de scolarité

Parmi les étudiants présents ce mercredi, Aurea Sousa, 65 ans. Elevée en Espagne juste après la guerre, elle n'a jamais eu l'occasion d'aller à l'école. «A l'époque, on ne prêtait pas beaucoup attention aux enfants issus de familles pauvres», se souvient-elle. Lorsqu'elle arrive en Suisse en 1961 pour trouver du travail, elle sait à peine lire, écrire et compter.

«C'est un handicap horrible, reconnaît-elle. Le pire qu'il me soit arrivé, c'est de me retrouver avec une somme insuffisante à la poste: je m'étais trompée dans mes comptes et je n'avais pas pris assez d'argent liquide avec moi.» Aurea Sousa regrette également de ne pas avoir pu aider son fils lors de sa scolarité. «Il avait 9 ans lorsque son père est décédé. Je me suis retrouvée seule avec lui. J'aurais tellement voulu lui donner un coup de pouce pour ses devoirs! Heureusement, il n'a jamais eu de problèmes à l'école.»

Femme de ménage à la retraite, elle ajoute avec humour que compter son salaire ne lui a jamais posé de

Aurea Sousa suit assidûment les cours à raison d'une heure et demie par semaine.



difficulté: «Je savais que je recevais la somme exacte à la fin du mois.» Elle admet toutefois avoir eu la chance de toujours tomber sur des employeurs honnêtes.

Plus de femmes

Le profil d'Aurea correspond à une partie du public de l'atelier de calcul du CORREF. «Il s'agit de personnes peu scolarisées, généralement d'origine étrangère, précise Yohann Rebord.



Par ailleurs, les femmes sont plus nombreuses à suivre le cours. Outre les quelques jeunes qui souhaitent entreprendre un apprentissage et doivent se remettre à niveau avant leur test d'aptitude, on retrouve beaucoup de mères soucieuses d'aider leurs enfants à faire leurs devoirs. Parmi les élèves, on compte encore des veuves et des divorcées dont le mari a toujours tenu les comptes du ménage.

Une raison particulière à ce déséquilibre des sexes? «Les hommes admettent plus facilement leurs lacunes en mathématiques, explique Yohann Rebord. Un lieu commun veut qu'ils soient doués dans cette matière: ils sont donc gênés de reconnaître leur faiblesse.»

Pas évident en effet d'avouer que l'on ne sait pas effectuer des opérations simples. D'ailleurs, sur les neuf élèves qui assistent générale-

ment au cours du mercredi, quatre ont préféré rester chez eux lorsqu'ils ont su qu'une journaliste serait présente. Et seule Aurea a accepté de témoigner à visage découvert. «Il n'y a aucune raison d'avoir honte, s'exclame-t-elle. Nous n'avons pas tous eu la chance d'aller à l'école. Je regrette simplement de ne pas avoir commencé ces cours lorsque j'étais plus jeune.» Ce n'est que lorsque l'heure de la retraite a sonné qu'Aurea a décidé dans un premier temps d'apprendre à mieux lire et écrire, pour se tourner ensuite vers le calcul.

Programme personnalisé

A l'atelier du CORREF, chaque élève avance à son rythme. «Tous les participants passent un test lors de leur inscription, précise Yohann Rebord. En fonction du résultat qu'ils obtiennent et de leurs objectifs, nous établissons ensemble un programme personnalisé.» Point de cours ex cathedra donc, les étudiants sont réunis dans la même pièce, mais chacun travaille de son côté. Yohann Rebord ou Daniela Gheorghe passent de bureau en bureau pour dispenser leurs conseils et leurs corrections.

Voilà quatre ans qu'Aurea Sousa suit assidûment l'atelier, à raison d'une heure et demie par semaine. Des progrès? «Bien sûr! J'avance lentement – on n'apprend pas aussi vite à 65 ans que lorsqu'on est enfant – mais j'avance. Je ne fais plus d'erreurs dans mes comptes maintenant.»

Qui sait, d'ici quelques années, Aurea Sousa aidera peut-être ses futurs petits-enfants à faire leurs devoirs de mathématiques!

Tania Araman
Photos Mathieu Rod

Un site pour apprendre

Mine d'informations

Bienvenue dans le monde des mathématiques! Le site internet mathkang.org propose des exercices en ligne, conseille des ouvrages adaptés à chaque âge et explique de façon simple – et parfois animée – quelques concepts de base comme le théorème de Pythagore. Destiné avant tout aux enfants, il pourra également faire le bonheur des adultes désireux de remettre leurs connaissances à jour.

Sur le Net: <http://mathkang.org>



Le calcul peut aussi être un jeu.

La dyslexie des chiffres

La dyscalculie

Alors que la dyslexie évoque les faiblesses en lecture et en orthographe, la dyscalculie, elle, fait référence aux difficultés d'apprentissage des opérations de calcul et de la compréhension en mathématiques. Les scientifiques ignorent encore si ce trouble est inné ou lié à la mémoire ou au langage. Pour le traiter, on recommande un traitement avec un logopédiste.

Apprentissage ludique

Un jeu d'enfant

Apprendre les maths en s'amusant, c'est possible! Le jeu de société Mathador s'adresse aux enfants de 9... à 109 ans, qui doivent se déplacer sur un parcours de 63 cases. Pour avancer, les joueurs doivent se creuser les méninges pour effectuer de petits calculs ou résoudre des problèmes pratiques. Le jeu existe en trois versions, adaptées aux différents âges. Inventé par un professeur de mathématique désireux de rendre sa matière attrayante, Mathador a reçu de nombreux prix en France. Il peut se commander sur le site mathador.fr, qui indique également les points de vente en Suisse.

Sur le Net: www.mathador.fr



D'autres témoignages et un forum sur
www.migrosmagazine.ch